



## Informationen ZVCH



### Wie bekommt mein Fohlen einen Pass?

- Die Stute ist tragend! Ich brauche eine Fohlenkarte. Diese bekomme ich
    - vom **Hengsthalter**, wenn der Hengst für den ZVCH gekört ist. Er war im Vorjahr im Hengstkatalog publiziert.
    - vom **ZVCH**, wenn der Hengst nicht für den ZVCH, aber **im Ausland** (WBFSH-Mitgliedsverband) gekört ist. Ich muss eine **Einzeldeckbewilligung** beantragen. Siehe [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) / Direktzugriff Formulare  
Termin: bis 15 Arbeitstage vor der Identifizierung des Fohlens.1)  
Beilage: Original Samenverwendungsnachweis/Belegausweis (Beim Besamungstierarzt verlangen!)
  - Das Fohlen ist gesund geboren und soll aufgezogen werden.
  - Meldung auf [www.agate.ch](http://www.agate.ch) innerhalb von 30 Tagen nach der Geburt.  
Ich erhalte vom System die **UELN-Nummer**. Diese notiere ich auf der Fohlenkarte.
  - Das Fohlen muss mit einem **Chip** durch einen Tierarzt gekennzeichnet werden.  
Auch die Chipnummer notiere ich auf der Fohlenkarte (Kleber). Termin: 30.11. des Geburtsjahres.  
An praktisch allen Fohlenschauen wird das Chippen durch einen Tierarzt angeboten. Ohne Chip kein Pass!
  - a) Das Fohlen soll **identifiziert und beurteilt** werden.  
Ich melde das Fohlen für die **Fohlenschau** bei meiner Zuchtgenossenschaft an. Siehe Schauplan 2016  
Das Fohlen wird anlässlich der Schau identifiziert, gechippt und beurteilt. Benötigt werden an der Schau: Fohlenkarte, Pass/Abstammungsschein der Mutter, Unterlagen zur Eigen- und Verwandtenleistung der Mutter bei Neueintragungen zur Zucht.  
Die Unterlagen werden durch den Schausekretär direkt an den ZVCH nach Avenches geschickt.  
Die Gebühren werden auf dem Schauplatz bezahlt.
- oder**
- b) Das Fohlen soll **nur identifiziert** werden.  
Voraussetzung: Die Mutter des Fohlens ist zur Zucht beim ZVCH eingetragen.  
Identifizierung erfolgt durch einen Schausekretär des ZVCH oder durch den Tierarzt.  
Benötigt werden bei der Identifizierung: Fohlenkarte, Pass/Abstammungsschein der Mutter.  
Die ausgefüllte Fohlenkarte und der Pass der Stute werden an den ZVCH nach Avenches geschickt durch den Schausekretär, den Tierarzt oder den Besitzer des Fohlens.  
Ich erhalte vom ZVCH eine Rechnung für die Gebühren.
  - Vom ZVCH in Avenches erhalte ich den Pass mit Abstammungsschein und die Eigentumsurkunde.

Wird ein Fohlen vor dem 31.12. des Geburtsjahres **geschlachtet**, benötigt es keinen Chip und keinen Pass. Für den Metzger ist die Registrierungsmeldung von [www.agate.ch](http://www.agate.ch) ausreichend.

Weitere Informationen, die Telefonnummern der Schausekretäre und die Bedingungen für die Qualifikation zum Fohlenchampionat des ZVCH sind aufgeschaltet unter: [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) / Service/Events / Zucht / Fohlen.

- Die Mitgliederversammlung des ZVCH 2017 entscheidet über die Höhe der Gebühr für die Einzeldeckbewilligung und über die Möglichkeit von Hofbeurteilungen. Alle aktuellen Gebühren und Bedingungen für die Hofbeurteilung werden ebenfalls auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) am gleichen Ort publiziert.

**Bei Fragen hilft das Team der Geschäftsstelle in Avenches gerne weiter: 026 676 63 40 oder [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)**

## Informations FECH



### Comment obtenir un passeport pour mon poulain?

- La jument est portante! J'ai besoin d'une carte de poulain. Celle-ci peut être obtenue:
    - auprès de l'**étalonner**, si l'étalon est approuvé par la FECH. Il était publié dans le catalogue des étalons l'année passée.
    - auprès de la **FECH**, si l'étalon n'est pas approuvé par la FECH, mais approuvé à l'**étranger** (fédération membre de la WBFSH). Je dois faire une demande de **permis de saillie individuelle**.  
voir [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)/lien direct vers les formulaires  
Délai: jusqu'à 15 jours ouvrables avant l'identification du poulain. 1)  
Annexe: attestation de saillie en original (à demander au vétérinaire à la saillie!)
  - Le poulain est né en bonne santé et va être élevé.
  - Annoncer le poulain sur [www.agate.ch](http://www.agate.ch) dans les 30 jours après la naissance.  
Le système me transmet le **numéro UELN**. Je le note sur la carte de poulain.
  - Le poulain doit être marqué d'une **puce** par un vétérinaire.  
Le numéro de puce doit être noté sur la carte de poulain (étiquette). Délai: 30.11 l'année de naissance.  
Sur pratiquement chaque place de concours, un vétérinaire est présent pour la pose de puces. Sans puce, pas de passeport!
  - a) Le poulain doit être **identifié et jugé**.  
J'inscris le poulain au concours de poulain de mon syndicat d'élevage. Voir calendrier de concours 2016.  
Le poulain sera identifié lors du concours, il sera pucé et jugé.  
Documents nécessaires lors du concours: carte de poulain, passeport/certificat d'origine de la mère, si la mère n'est pas encore enregistrée au studbook: attestation des performances propres et de la parenté de la jument.  
Le secrétaire de concours transmet les documents à la FECH à Avenches. Les frais sont à payer directement sur place au concours.
- ou**
- b) Le poulain sera uniquement **identifié**.  
Condition requise: la mère du poulain est déjà enregistrée au studbook de la FECH.  
Identification par un secrétaire de concours de la FECH, ou par le vétérinaire.  
Documents nécessaires pour l'identification: carte de poulain, passeport/certificat d'origine de la mère  
Le secrétaire de concours, le vétérinaire ou le propriétaire renvoie la carte de poulain dûment remplie ainsi que le passeport de la jument à la FECH à Avenches.  
Je reçois une facture de la FECH pour les papiers.
  - La FECH à Avenches établit le passeport avec le certificat d'origine et l'acte de propriété, et me l'envoie.

Si le poulain est **abattu** avant le 31.12. de son année de naissance, il n'a pas besoin de puce ni de passeport. Pour le boucher, la confirmation de l'enregistrement sur [www.agate.ch](http://www.agate.ch) suffit.

Le numéro de téléphone des secrétaires de concours, les conditions de qualification pour le Championnat des poulains FECH et d'autres informations sont disponibles sur: [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) / Service/Events / Elevage / Poulains.

- L'Assemblée des membres de la FECH 2017 décidera du montant de la taxe du permis de saillie individuelle et de la possibilité de faire des appréciations à l'écurie. Les tarifs actuels et les conditions pour l'appréciation à l'écurie seront également publiés sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) au même endroit.

**En cas de question, l'équipe de la gérance FECH à Avenches vous aide volontiers: 026 676 63 40 ou [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).**

## Schauplan und Feldtests ZVCH 2017 – Concours des poulains et tests en terrain FECH 2017

Tag	Datum	Zeit	Ort	Genossenschaft / Org.	Anmeldungen an:	Telefon		Mail / Fax	Chip
Jour	Date	Heure	Lieu	Syndicat / Org.	Inscription:	Téléphone		Mail / Fax	Puce
Fr / Ve	23.06.17	09:00	Rickenbach (Stall Widmer)	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 29.05.2017)	Lilienthal-Warmblutpferdezucht, Frau Nora Hasler, Kenzenaustr. 8, 9223 Schweizerholz		079 510 16 69	nora_steppi@gmx.ch	
Sa / Sa	24.06.17	09:00	Rickenbach (Stall Widmer)	VSS, Sportpferdezucht Ostschweiz, Lilienthal	Frau Sandra Leibacher, Äussere Untergasse 7, 8353 Elgg	062 364 33 30	079 819 87 81	leibacher@sportpferdezucht.ch	x
So / Di	25.06.17	10:00	Avenches	VSS	VSS Geschäftsstelle, Frau Corinne Hirt, Möriswilstr. 57, 3043 Uetligen		078 891 44 71	hirtlis@gmx.ch	
Mi / Me	28.06.17	12:30	Bern NPZ	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 05.06.2017)	PG Bern-Mittelland, Herr Samuel Schär, Burach 26, 3376 Graben		079 356 09 67 (nur/seul. SMS)	saschaer@bluewin.ch	
Sa / Sa	01.07.17	08:00	Aarau (Schachen)	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 05.06.2017)	PG Bremgarten, Frau Petra Köpfl, Altweid 1, 5643 Sins		079 502 13 05	lysella@bluewin.ch	
Sa / Sa	22.07.17		Avenches	CH-Prämienzuchtstutenschau/Conc. Juments Sélectionnées CH (NS/Délai: 03.07.2017)		026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	
Sa / Sa	29.07.17	09:00	Dagmersellen	Luzerner Warmblut	Verein Luzerner Warmblutpferdezucht, Herr Peter Minder, Urwil, 4935 Leimiswil	062 965 33 86	079 507 42 46	urwilerhof@bluewin.ch	x
Sa / Di	05.08.17		Galgenen	24. Fohlenauktion VSS / 24. vente aux enchères de poulains ACSS					
Sa / Sa	12.08.17	08:30	Balsthal (Moos)	Solothurn DS, Passwang, Solothurn & Umg.	PG Solothurn DS, Frau Andrea Bader, Rieden 51, 4717 Mümliswil	062 391 04 51	079 332 89 93	ua.bader@bluewin.ch	x
Mi / Me	16.08.17	13:00	Hasle-Rüegsau	Burgdorf, Bern-Mittelland	PG Burgdorf, Frau Marlis Schmid, Erliweg 33, 3312 Fraubrunnen	031 769 02 50	078 793 29 37	marlis.schmid@gmx.net	x
Sa / Sa	19.08.17	14:00	Worben	Seeland-Laupen	PZV Seeland-Laupen, Frau Nancy Meier-Rufer, Schmiedgasse 10, 3264 Diessbach b. Büren		076 373 67 72	nancyrufer@bluewin.ch	x
Die / Ma	22.08.17	14:00	Rancate - Stud San Martino	Ticino	SE Ticino et Moesa, Frau Giulia Meroni, Stud San Martino, Via Prati Maggi, 6862 Rancate		079 320 83 92	allevamentoequino.ti@gmail.com	x
Do / Je	24.08.17	09:00	Chalet-à-Gobet	Vaudois	SE Vaudois, Grange-Verney 2, 1510 Moudon	021 905 55 25		fvse@bluewin.ch	x
Do / Je	24.08.17	13:30	Delémont	Jura DS	SE Jura DS, Mme Alexia Passello, Milieu du Village 28, 2363 Les Entfers		076 427 32 97	syndicatjuds@hotmail.ch; alexia.passello@gmail.com	x
Sa / Sa	26.08.17	10:30	Oberriet	Rheintal	PZV Rheintal & Umgebung, Frau Bianca Ender, Rietstrasse 28, 9437 Marbach	071 720 16 83	076 546 90 48	b.ender@pferdezuchtrheintal.ch	x
Sa / Sa	26.08.17	14:00	Horn (Stall Josuran)	Sportpferdezucht Ostschweiz, Lilienthal	Frau Sandra Leibacher, Äussere Untergasse 7, 8353 Elgg	052 364 33 30	079 819 87 81	leibacher@sportpferdezucht.ch	x
So / Di	27.08.17	11:00	Avully	Genève (Arve et Rhone)	SE Arve eth Rhone, M. Christoph Deller, ch. des Peupliers 2, 1073 Mollie-Margot	021 624 30 14	079 433 12 29	christophe.deller@citycable.ch	x
Do / Je	31.08.17	13:30	Saignelégier	Jura DS	SE Jura DS, Mme Alexia Passello, Milieu du Village 28, 2363 Les Entfers		076 427 32 97	syndicatjuds@hotmail.ch; alexia.passello@gmail.com	x
Fr / Ve	01.09.17	18:45	Lausen (Galmis)	Pferdezuchtverein Baselland & Umg.	PZV Baselland & Umg., Frau Tanja Hasler, Hauptstrasse 25 A, 4441 Thürnen		076 498 64 48	info@pferdezucht-bl.ch	x
Sa / Sa	02.09.17	08:00	Aarau Schachen	Bremgarten, ZAM	PG Bremgarten, Frau Petra Köpfl, Altweid 1, 5643 Sins		079 502 13 05	lysella@bluewin.ch	x
Sa / Sa	02.09.17	13:30	Einsiedeln	Stiftsstatt. Einsiedeln	PG Einsiedeln, Frau Andrea Schnieper, Stampfweg 1, 8834 Schindellegi		079 242 95 43	andrea.schnieper@bluewin.ch	x
Mi / Me	06.09.17	09:30	Riggisberg (Ey)	Amst Seftigen, Schwarzenburg	PG Amst Seftigen, Herr Fritz Trachsel-Dubach, Dorfstr. 18, 3088 Rüeggisberg	031 809 22 29	079 375 02 66	fritz-trachsel@bluewin.ch	x
Fr / Ve	08.09.17	09:00	Fenin	Neuchâtelois DS	SE Neuchâtelois DS, Mme Stefanie Herren, Sasselet 6, 2523 Lignièrès		079 605 65 40	stefanie_herren@hotmail.com	x
Sa / Sa	09.09.17	09:00	Fenin	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 14.08.2017)	SE Neuchâtelois DS, Mme Stefanie Herren, Sasselet 6, 2523 Lignièrès		079 605 65 40	stefanie_herren@hotmail.com	
Do/Je - Fr/Ve	14.-15.09.2017		Avenches	Hengstkörung / Approbation des étalons (NS/Délai: 14.08.2017) ZVCH/FECH, Postfach 125, Les Long Prés, 1580 Avenches		026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	
Fr/Ve - So/Di	15.-17.09.2017		Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde / Championnat Suisse des Chevaux de Sport CH (NS/Délai: 21.08.2017) ZVCH/FECH, Postfach 125, Les Long Prés, 1580 Avenches		026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	
So / Di	17.09.17		Avenches	Fohlenchampionnat ZVCH / Championnat de poulains FECH (NS/Délai: 11.09.2017) ZVCH/FECH, Postfach 125, Les Long Prés, 1580 Avenches		026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	
Sa / Sa	23.09.17	09:00	Simplon Dorf	Oberwallis (prov.)	PG Oberwallis, Herr Rinaldo Gsponer, Meschenstr. 50, 3952 Susten		079 794 99 54	rinaldo.gsponer@bluewin.ch	x
Sa / Sa	23.09.17	11:00	Visp - Stall						x
Sa / Sa	23.09.17		Sursee Stadthalle	Fohlenauktion / Mise de poulains Luzerner Warmblut					
Mi / Me	04.10.17	08:00	Bern NPZ	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 11.09.2017)	PG Bern-Mittelland, Herr Samuel Schär, Burach 26, 3376 Graben	079 356 09 67 (nur/seul. SMS)		saschaer@bluewin.ch	
Fr / Ve	06.10.17	09:30	Grüsch	Graubünden (prov.)	PG Graubünden, Frau Anna Therese Buchli, Gün 314, 7107 Safien Platz	081 647 11 47	079 214 68 23	rudolfbuchli@bluewin.ch	x
Sa / Sa	07.10.17	10:00	Zernez	Graubünden (prov.)					x
Mi / Me	25.10.17	10:00	Chevèze	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 02.10.2017)	SE Jura-DS, Centre équestre de Chevèze, Rue Ch. Burrus 70, 2906 Chevèze	032 476 70 20		info@oeuvray-smits.ch	
Do / Je	26.10.17		Chalet-à-Gobet	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 02.10.2017)	SE Vaudois, Grange-Verney, 1510 Moudon	021 905 55 25		fvse@bluewin.ch	
Sa / Sa	04.11.17	08:00	Frauenfeld	Feldtest/Test en terrain (NS/Délai: 09.10.2017)	Lilienthal-Warmblutpferdezucht, Frau Nora Hasler, Kenzenaustr. 8, 9223 Schweizerholz		079 510 16 69	nora_steppi@gmx.ch	
So / Di	19.11.17		Chalet-à-Gobet	Swiss Breed Classic SBC (NS/Délai: 06.11.2017)	Organisation: SE Vaudois et. Fam. Johner Inscriptions: ZVCH/FECH, Postfach 125, Les Long Prés, 1580 Avenches	026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	
Do/Je - So/Di	07.-10.12.2017		Genève	CSI-W	Organisation für die CH-Pferde/pour les chev. CH: ZVCH/FECH, PF 125, Les Long Prés, 1580	026 676 63 40	026 676 63 35	info@swisshorse.ch	